

Va, et toi, fais de même

Par James E. Evanson
des soixante-dix

Ej un dari tāpat!

Elders Džeimss E. Evansons
no Septiņdesmitajiem

Conférence générale d'octobre 2025

J'aimerais mettre en lumière le rôle des missionnaires appelés à faire une mission dédiée au service. Ils sont des exemples pour nous.

Tandis que le Sauveur parcourait la région de Bethsaïda, quelques personnes lui ont amené un aveugle. Celles-ci espéraient peut-être être les témoins directs d'un miracle. Le Sauveur « prit l'aveugle par la main et le conduisit hors du village » afin de le guérir en privé. Cette guérison n'a d'abord pas semblé efficace. L'homme regarda et dit : « J'aperçois les hommes, mais je les vois comme des arbres qui marchent. » Avec compassion, Jésus « lui mit de nouveau les mains sur les yeux ; et, quand l'aveugle regarda fixement », grâce à ce geste supplémentaire du Sauveur, « il [...] vit tout distinctement ».

Cela n'est qu'un exemple parmi d'autres de la façon dont la vie du Sauveur se caractérise par d'humbles actes de service. Il nous rappelle qu'il « est venu, non pour être servi, mais pour servir », et il nous invite ensuite à suivre son exemple en faisant le deuxième mille, donnant à celui qui nous demande et aimant notre prochain. Lorsqu'on lui a demandé : « Qui est mon prochain ? » Le Christ a raconté la parabole du bon Samaritain, avec le commandement suivant : « Va, et toi, fais de même. »

Les missionnaires de l'Église de Jésus-Christ des Saints des Derniers Jours sont des exemples modernes du bon Samaritain que le Christ nous invite à devenir. J'aimerais mettre en lumière le rôle des missionnaires appelés à des missions dédiées au service. Ils sont pour nous des exemples de la manière dont le service (1) ouvre les cœurs à l'Évangile de Jésus-Christ, (2) nous permet à tous de servir quelle que soit notre

Es vēlētos īpaši izcelt kalpošanas misijās aicinātos misionārus. Viņi ir mums paraugs.

Glābējam ceļojot cauri Betsaidai, daži ļaudis atveda pie Viņa aklu vīru. Iespējams, viņi cerēja redzēt brīnumu paši savām acīm. Glābējs, „neredzīgo pie rokas ņēmis, to izveda ārā no ciema”, lai dziedinātu viņu privātākā vietā. Sākotnēji dziedināšana nešķita īpaši efektīva. Vīrs, acis pacēlis, sacīja: „Es redzu cilvēkus, kokiem līdzīgus, staigājam.” Jēzus, līdzjūtības pārņemts, „atkal uzlika rokas uz viņa acīm, un tas ieraudzīja gaismu”. Ar šo Glābēja papildu pieskārienu aklais vīrs „redzēja ... skaidri”.

Šis ir tikai viens piemērs tam, kā Glābēja dzīvi caurvij pazemīgas kalpošanas izpausmes. Viņš mums atgādina, ka Viņš „nav nācis, lai Viņam kalpotu, bet ka Viņš kalpotu”, un aicina mūs sekot Viņa piemēram — paiet papildu jūdziun „do[t] tam, kas [mums] lūdz”, un „savu tuvāk[o] mīlēt”. Kad Viņam jautāja: „Kurš tad ir mans tuvākais?”, Kristus dalījās līdzībā par žēlsirdīgo samarieti un pavēlēja: „Ej un dari tu arī tāpat.”

Pēdējo Dienu Svēto Jēzus Kristus Baznīcas misionāri ir labā samarieša mūsdienu paraugi — par kādiem Kristus aicina mūs kļūt. Es vēlētos īpaši izcelt kalpošanas misijās aicinātos misionārus. Viņi ir piemērs tam, kā kalpošana (1) atver sirdis Jēzus Kristus evaņģēlijam, (2) ļauj mums visiem kalpot neatkarīgi no apstākļiem un (3) ienes Kristus spēku mūsu dzīvē.

situation et (3) attire le pouvoir du Christ dans notre vie.

Premièrement, le service ouvre les cœurs à l'Évangile de Jésus-Christ

Vers 91 av. J.-C., Ammon, un missionnaire du Livre de Mormon, s'est présenté au roi Lamoni en disant : « Je désire demeurer un certain temps parmi ce peuple ; [et] je serai ton serviteur. » Grâce à la façon dont il a servi le roi, Ammon a eu l'occasion de « parler hardiment, et [de dire au roi Lamoni] par quel pouvoir » il a accompli ces choses. En contrepartie, le roi a promis à Ammon : « Tout ce que tu désires, je te le donnerai. » La seule requête d'Ammon a été que le roi écoute le message de l'Évangile de Jésus-Christ. Le service d'Ammon a eu pour résultat « d'amener des milliers d'âmes au repentir ».

De nos jours, le service continue de conduire les gens à l'Évangile. Sœur Bevan faisait une mission dédiée à l'enseignement lorsqu'elle a commencé à rencontrer des problèmes de santé nécessitant son retour chez elle pour suivre un traitement. Au lieu d'être relevée, elle a pu continuer de servir dans le cadre d'une mission dédiée au service depuis chez elle.

Alors qu'elles traversaient un parc, sœur Bevan et une amie se sont senties poussées à parler à une mère accompagnée de ses quatre jeunes enfants, mais elles ont hésité et la famille s'en est allée. Le lendemain, elles sont retournées dans ce parc, priant pour que la famille s'y trouve aussi. Miraculeusement, la mère était assise exactement au même endroit que la veille. Cette fois, sœur Bevan et son amie sont allées lui parler et, tout en faisant connaissance avec elle, ont découvert qu'elle avait désespérément besoin d'une aide temporelle. Elles lui ont apporté leur soutien et l'ont ensuite invitée à découvrir l'Évangile.

Grâce à ce service et à cette invitation, la mère et l'aîné des enfants se sont fait baptiser, suivi du cadet un an plus tard. Ils sont toujours pratiquants aujourd'hui. Sœur Bevan savait que cette expérience était divinement inspirée et cela lui a prouvé qu'elle se trouvait exactement à l'endroit où Dieu avait besoin qu'elle soit.

Comme Ammon et sœur Bevan, lorsque nous servons autrui, nous « [lui donnons] le bon exemple » et il désire connaître la « raison de l'espérance qui est en [nous] ».

Jésus nous lance cette invitation : « Va, et toi,

Pirmkārt, kalpošana atver sirdis Jēzus Kristus evaņģēlijam

Apmēram 91. gadā pirms Kristus dzimšanas Amons, misionārs Mormona Grāmatā, iepazīstināja ķēniņu Lamoniju ar sevi, sakot: „Es vēlos dzīvot kādu laiku starp šiem ļaudīm; ... [un] es būšu tavs kalps.” Pateicoties viņa kalpošanai ķēniņam, Amonam tika dota iespēja „drosmīgi runāt ... un pastāst[īt ķēniņam Lamonijam], ar kādu spēku” viņš bija veicis savu kalpošanu. Savukārt, ķēniņš solīja, ka „visu, ko [Amons] vēlēšies, [viņš] do[s]”. Amona vienīgā vēlēšanās bija, lai ķēniņš uzklausītu Jēzus Kristus evaņģēlija vēsti. Amona kalpošanas dēļ „tūkstošiem dvēseļu [tika atvestas] pie grēku nožēlošanas”.

Mūsdienās kalpošanas centieni turpina vest citus pie evaņģēlija. Māsa Bevana kalpoja par sludināšanas misionāri, kad sāka saskarties ar veselības problēmām, kas lika viņai atgriezties mājās, lai ārstētos. Tā vietā, lai tiktu atbrīvota no misijas, viņa varēja turpināt kalpot no mājām kā kalpošanas misionāre.

Apmeklējot parku, māsa Bevana un viņas draudzene sajuta pamudinājumu uzsākt sarunu ar četru mazu bērnu māti, taču viņas vilcinājās, un ģimene aizbrauca. Nākamajā dienā viņas atgriezās parkā, cerot, ka šī ģimene arī būs tur. Brīnumainā kārtā māte sēdēja tieši tajā pašā vietā, kur iepriekšējā dienā. Šoreiz māsa Bevana un viņas draudzene piegāja pie mātes, iepazīnās ar viņu un uzzināja, ka viņai ir nepieciešama steidzama laicīga rakstura palīdzība. Viņas sniedza palīdzību un pēc tam uzaicināja viņu iepazīt evaņģēliju.

Pateicoties šai kalpošanai un uzaicinājumam, māte un viņas vecākais bērns tika kristīti, bet gadu vēlāk — arī otrs vecākais bērns. Viņi šobrīd ir aktīvi Baznīcas locekļi. Māsa Bevana zināja, ka šī pieredze bija dievišķi iedvesmota un „pierādīja, ka [viņa] atradās tieši tur, kur Dievam [viņu] vajadzēja”.

Tāpat kā Amons un māsa Bevana, kalpojot citiem, mēs „rād[ām] tiem labus paraugus”, un viņi vēlas uzzināt „cerības pamatu, [kas ir mūsos]”.

Jēzus mūs aicina iet un darīt tāpat.

fais de même. »

Deuxièmement, le service nous permet à tous de servir quelle que soit notre situation

Le président Nelson a demandé à «chaque-jeune homme digne et apte de se préparer pour une mission, et d'en faire une », et à chaque sœur jeune et capable de « [prier] pour savoir si le Seigneur désire [qu'elle fasse] une mission ». Il a promis : « Votre décision de faire une mission, qu'elle soit de prosélytisme ou [dédiée au] service, sera une bénédiction pour vous et pour beaucoup d'autres. » Les missions dédiées au service ont transformé la définition du motcapable. À présent, chaque jeune homme et chaque jeune femme qui désirent faire une mission à plein temps pour le Seigneur le peuvent, à de très rares exceptions.

Quand il s'agit de servir indépendamment de notre situation personnelle, elder Holgado est un exemple. Il est né avec une maladie génétique rarequi l'empêchait de faire une mission dédiée à l'enseignement. Elder Holgado a été appelé en tant que missionnaire dédié au service et a effectué du bénévolat au sein du magasin de l'évêque, permettant à des centaines de personnes de recevoir le soutien dont elles avaient besoin. Il garnissait les étagères, emballait les légumes et compactait les cartons.

Prenant la parole à la réunion de Sainte-Cène après sa mission, elder Holgado a déclaré : « Dieu a besoin de missionnaires dédiés au service. Il a besoin de gens qui aiment et servent autrui. Ces personnes entreposent du papier hygiénique, emballent des brocolis, montent des meubles et font du bien aux gens. »

Vous n'avez pas besoin de recevoir une tâche de service ou de porter un badge missionnaire pour faire du bien. Le Sauveur reconnaît chaque acte de service. Nous sommes tous capables d'aider les gens à venir au Christ en les servant avec amour et gentillesse. Nous pouvons tous servir chaque personne individuellement au nom du Christ, par le pouvoir du Saint-Esprit, et mener une vie exemplifiant la foi en Jésus-Christ. Le service nous permet de nous présenter comme des sacrifices vivants, agréables à Dieu.

Jésus nous lance cette invitation : « Va, et toi, fais de même. »

Troisièmement, le service attire le pou-

Otrkārt, kalpošana ļauj mums visiem kalpot neatkarīgi no apstākļiem

Prezidents Rasels M. Nelsons lūdza „katrucienīgu, spējīgu jauno vīrieti sagatavoties un kalpot misijā” un jaunas un spējīgas māsas „lū[gt], lai zinātu, vai Tas Kungs vēlas, lai [viņas] kalpotu misijā”. Viņš apsolija: „Jūsu lēmums par labu kalpošanai misijā, neatkarīgi no tā, vai jūs sludinā-siet evaņģēliju vai kalposiet kādā citā veidā, svētīs gan jūs, gan daudzus citus.” Kalpošanas misijas ir mainījušas vārdaspējīgsnozīmi. Tagad ikviens cienīgs jaunais vīrietis un jaunā sieviete, kas vēlas kalpot pilna laika misijā Tā Kunga labā, izņemot ļoti retos gadījumos, var to darīt.

Elders Olgado ir piemērs tam, ka ir iespējams kalpot neatkarīgi no personīgajiem apstākļiem. Viņš piedzima ar retu ģenētisku veselības problēmu, kas viņam liedza kalpot sludināšanas misijā. Elders Olgado tika aicināts būt par kalpošanas misionāru un brīvprātīgi strādāja bīskapa krātuvē, kur palīdzēja citiem saņemt nepieciešamo palīdzību. Viņš piepildīja plauktus, iepakoja dārzeņus un šķīvoja kartona kastes.

Kad elders Olgado pēc savas misijas runāja Svētā Vakarēdiena sanāksmē, viņš teica: „Dievam ir nepieciešami kalpošanas misionāri. Viņam ir vajadzīgi cilvēki, kas mīl un kalpo citiem. Šie cilvēki veido tualetes papīra uzkrājumus, iepako brokoļus, izgatavo mēbeles un ir jauki pret cilvēkiem.”

Jums nav nepieciešams saņemt kalpošanas norīkojumu vai valkāt vārda nozīmīti, lai darītu labu. Glābējs atzīst katru kalpošanas darbu. Mēs visi varam palīdzēt citiem nākt pie Kristus, kalpojot ar mīlestību un laipnību. Mēs visi varam Kristus Vārdā kalpot vienam, ar Svētā Gara spēku, un dzīvot kā Jēzus Kristus paraugi ticībā. Kalpošana ļauj mums sevi pasniegt kā dzīvus upurus, kas ir pieņemami Dievam.

Jēzus mūs aicina iet un darīt tāpat.

Treškārt, kalpošana ienes Kristus spē-

voir du Christ dans notre vie

Un jeune missionnaire, qui avait été transféré d'une mission dédiée à l'enseignement à une mission dédiée au service, a rencontré certaines difficultés personnelles suscitant chez lui le besoin du pouvoir guérisseur du Christ. Le service consacré a apporté ce pouvoir dans sa vie. Il a dit : « J'ai ressenti, pendant que je traversais ces difficultés, que le Christ me soutenait. Il y a vraiment quelque chose de spécial à le voir bénir les gens dans une banque alimentaire, dans le temple ou encore grâce à son Évangile. »

Ce frère a commencé à éprouver une joie plus profonde, et son enthousiasme renouvelé s'est avéré une bénédiction pour lui et toute sa famille. L'Esprit a pénétré plus abondamment leur foyer, ils sont allés au temple ensemble plus régulièrement et le Christ a occupé une place plus importante au sein de leur famille. Ce missionnaire croit que le Christ a sauvé sa vie et béni sa famille grâce au service.

Le président Nelson a enseigné : « Le désir de servir et d'affermir autrui est un symbole de notre empressement à être guéris » par le pouvoir rédempteur du Sauveur.

Jésus nous lance cette invitation : « Va, et toi, fais de même. »

Les missionnaires dédiés au service sont des exemples de disciples consacrés de Jésus-Christ

Quand vous, ou un membre de votre famille, êtes appelés comme missionnaire dédié au service, c'est un moment à célébrer. Dès lors, votre famille comptera un représentant du Seigneur Jésus-Christ qui a été mis à part et qui demeure au sein du foyer. Cela vous transformera tous pour le bien. Un appel à servir ne devrait jamais susciter de déception. Nous chantons ces paroles : « J'irai où tu veux que je sois, ce que tu voudras je serai. » Voici une occasion de montrer que nous croyons vraiment ce que nous disons !

Vous tous qui servez, et plus spécialement les quatre mille jeunes missionnaires dédiés au service, nous vous aimons ! Si les missionnaires dédiés à l'enseignement sont la bouche du Seigneur, alors les missionnaires dédiés au service sont ses mains, et vous n'êtes pas des missionnaires de seconde classe. Chacun de vous joue un rôle vital dans le rassemblement d'Israël. Le président Nelson a enseigné : « Chaque fois que

ku mūsu dzīvē

Jauns misionārs, kurš no sludināšanas misijas tika pārcelts uz kalpošanas misiju, piedzīvoja dažas personīgas grūtības, kas lika viņam tiekties pēc Kristus dziedinošā spēka. Uzticīga kalpošana ienesa šo spēku viņa dzīvē. Viņš teica: „Es jutu, ka brīžos, kad bija grūti, Kristus pacēla mani. Tas ir kas īpašs — redzēt, kā Viņš svēti cilvēkus ar pārtikas krātuves pieejamību, kā arī templī un ar Savu evaņģēliju.”

Šis elders sāka izjust dziļāku prieku, un viņa jaunatklātais entuziasms svētīja viņu un visu viņa ģimeni. Svētais Gars bagātīgāk ielūda viņu mājās, viņi kopā regulārāk apmeklēja templi, un Kristus viņu ģimenē nokļuva lielākā uzmanības centrā. Šis misionārs tic, ka Kristus izglāba viņa dzīvību un svētīja viņa ģimeni caur kalpošanu.

Prezidents Nelsons mācīja: „Vēlēšanās kalpot un stiprināt citus ir apliecinājums tam, ka cilvēks ir gatavs tikt dziedināts” ar Glābēja pestījošo spēku.

Jēzus mūs aicina iet un darīt tāpat.

Kalpošanas misionāri ir Jēzus Kristus uzticīgo mācekļu paraugs

Kad jūs vai kāds no jūsu ģimenes locekļiem saņem atzinību par kalpošanas misiju — ir brīdis svinībām. Jūsu ģimene tagad savās mājās uzņems īpaši izraudzītu Jēzus Kristus pārstāvi. Tas mainīs jūs visus uz labo pusi. Nevienā atzinumā kalpot nevajadzētu sajost vilšanos. Mēs dziedam: „Es iešu, kur vēlies Tu,” un „tāds būšu, kā vēlies Tu”. Šī ir iespēja parādīt, ka mēs patiešām domājam to, ko sakām!

Visi jūs, kas kalpojat, un jo īpaši vairāk nekā 4000 jaunie kalpošanas misionāri — mēs jūs mīlam! Ja sludināšanas misionāri ir Tā Kunga mute, tad kalpošanas misionāri ir Tā Kunga rokas, un jūs neesat otršķirīgi. Katram no jums ir ļoti būtiska loma Israēla sapulcināšanā. Prezidents Nelsons mācīja, ka „ikreiz, kad mēs darām kaut ko, kas palīdz kādam slēgt ... un ievērot derības ar Dievu, mēs palīdzam sapulcināt Israēlu”.

nous faisons quoi que ce soit qui aide qui que ce soit [...] à contracter et à respecter ses alliances avec Dieu, nous aidons à rassembler Israël. »

Vous, missionnaires dédiés au service, rassemblez Israël chaque jour de nombreuses manières différentes et votre service transforme des vies. Il arrive souvent que vous ne sachiez pas à qui profitent vos actes de service, mais Dieu le sait. Souvenez-vous toujours que « toutes les fois que vous [servez] l'un de ces plus petits, [c'est lui que] vous [servez] ». Nous entendons vos voix lorsque vous êtes bénévoles dans les centres d'appel de l'Église, nous voyons vos sourires lorsque vous aidez au sein d'organisations de la collectivité et nous percevons votre lumière lorsque vous servez dans les temples. Vous donnez à manger à ceux qui ont faim, des vêtements à ceux qui sont nus et à boire à ceux qui ont soif.

Nous devons tous aller et faire de même.

Le service est la force vive des disciples du Christ

Le service a le pouvoir d'ouvrir les cœurs à l'Évangile et nous permet à tous d'offrir notre âme tout entière au Christ. Il change notre cœur afin que nous devenions plus semblables à lui et, ce faisant, nous édifions autrui. Le président Nelson a un jour demandé : « Dans ce monde frappé de dépérissement spirituel, les personnes [...] peuvent-elles faire changer les choses ? » Sa réponse est : « Oui ! [...] 'Le peuple de l'alliance du Seigneur, armé de justice et du pouvoir de Dieu dans une grande gloire' [...] peut améliorer la vie de tous les humains. » Par le service, nous changeons les cœurs et le monde.

Le Christ « allait de lieu en lieu faisant du bien ». Il a guéri les malades, rendu la vue aux aveugles et ressuscité les morts. Il a préparé des repas, apporté son aide lors de noces de mariage et nourri des milliers de gens qui avaient faim. En rendant service à chacun au nom du Christ, nous devenons de plus en plus saints et dignes du don de la vie éternelle. Jésus-Christ vit. Il est mon Sauveur et le vôtre. Il est notre Rédempteur. Il est notre grand exemple de service. Je vous invite tous à aller et à faire de même. Au nom de Jésus-Christ. Amen.

Jūs, kalpošanas misionāri, sapulcināt Israēlu tik daudzos veidos, un jūsu kalpošana maina cilvēku dzīvi. Bieži vien jūs nezināt, kas jūsu kalpošanas ietvaros ir labuma guvējs, bet Dievs to zina. Vienmēr atcerieties — „ko jūs esat darījuši vienam no šiem vismazākajiem, ... jūs esat [Viņam] darījuši”. Mēs dzirdam jūsu balsis, kad jūs brīvprātīgi strādājat Baznīcas zvanu centros; mēs redzam jūsu smaidus, kad jūs palīdzat sabiedriskajās organizācijās; un mēs jūtam jūsu gaismu, kad jūs kalpojat tempļos. Jūs barojat izsalkušos, apģērbjāt kailos un padzirdināt izslāpušos.

Mums visiem ir „[jāiet] un [jā]dar[a] tāpat”!

Kalpošana ir Kristus mācekļu dzīvības spēks

Kalpošana spēj atvērt sirdis evaņģēlijam un ļauj mums upurēt visu savu dvēseli Kristum. Tā pārveido mūsu sirdis, lai mēs kļūtu līdzīgāki Viņam un šajā procesā stiprinātu citus. Prezidentam Nelsonam reiz jautāja: „Šajā garīgā pagrimuma skartajā pasaulē, vai atsevišķi cilvēki ... var ko mainīt?” Viņa atbilde bija: „Jā! ... „Tā Kunga derības ļaudis, ... bruņoti ... ar Dieva spēku lielā slavā” ... var uzlabot visas cilvēces dzīvi.” Pateicoties kalpošanai mēs mainām sirdis — un pasauli.

Jēzus „[gāja] apkārt, labu darīdams”. Viņš kalpoja slimajiem, dāvāja redzi aklajiem un apmeklēja apspiestos. Viņš gatavoja ēdienu, palīdzēja kāzās un pabaroja tūkstošiem izsalkušo. Kad mēs Kristus Vārdā kalpojam vienam, mēs kļūstam arvien svētāki un cienīgāki saņemot mūžīgās dzīves dāvanu. Jēzus Kristus ir dzīvs. Viņš ir mans un jūsu Glābējs. Viņš ir mūsu Pestītājs. Viņš ir mūsu lieliskais kalpošanas paraugs. Es aicinu ikvienu no mums — iet un darīt tāpat! Jēzus Kristus Vārdā, āmen.